














<p><b>KitchenAid</b></p> <p>5KSB1585BER 攪拌機 Blenders</p> <p>菱形攪拌系統 Diamond Blending System Intelli-Speed 馬達控制 Intelli-Speed Motor Control 4 段速度、暫停模式、碎冰與熱食功能 4 Speeds, Pulse Mode, Crush Ice &amp; Hot Foods Feature Soft Start® 功能 Soft Start® Feature 配有白光 LED 的控制面板 Control Panel with White LED Lights</p>  <p>帝國紅 Empire Red</p> <p><b>\$2,380 Special \$1890</b></p>	<p><b>Philips</b></p> <p>HR-1947 微壓榨汁機 MicroMasticating Juicer</p> <p>微壓榨技術 可榨取 90% 的水果 MicroMasticating extracts up to 90% of the fruit 榨取高達 90% 的食材汁液 Up to 90% extraction 60 秒內即可快速完成清潔 Quick clean, in 60 sec 纖巧設計, 金屬機身 Slim design, metallic 有 2 段汁液濃度可以調校 2 juice thickness possible</p>  <p><b>\$2,398 Special \$2050</b></p>	<p><b>Philips</b></p> <p>HR-1932 慢磨榨汁機 Masticating Juicer</p> <p>微壓榨技術 可榨取 90% 的水果 MicroMasticating extracts up to 90% of the fruit 微壓榨技術 MicroMasticating technology 金屬玫瑰色 Metallic rose LED 組裝情況顯示燈 LED feedback 附加的過濾器 Extra filter</p>  <p><b>\$2,698 Special \$2280</b></p>
<p><b>Breville</b></p> <p>BJE520 蔬果榨汁機 Juicer</p> <p>84毫米特大蔬果輸進管, 方便放入整個生果 Extra wide 84mm feed chute fits whole fruit and vegetables 直接中央輸進系統能確保榨取最多果汁 Direct central feed system for maximum juice extraction Nutri Disc™ 鈦強化不銹鋼果汁刀盤, 配合微細過濾網有效榨取多40%果汁營養 +Ultra sharp titanium reinforced stainless steel Nutri Disc™ with micro mesh filter basket allows the extraction of juice only from fruit and vegetables</p>  <p><b>\$2,880 Special \$1880</b></p>	<p><b>Breville</b></p> <p>BEM800 專業座檯攪拌機 the Scraper Mixer Pro™</p> <p>1,000瓦高倍輸出 Count up and down timer with pause function 1000 watt high power 可調節攪拌轉速 Variable speed control 4.7公升容量不銹鋼連柄攪拌盆 Large 4.7 litre mixing bowl with handle 寧靜操作 Quiet operation</p>  <p>贈品:竹製砧板 BOV800CB</p> <p><b>\$4,580 Special \$2650</b></p>	<p><b>Breville</b></p> <p>BBL915 高速攪拌機 the Boss™ superblender</p> <p>Pro Kinetix® 專業鋼刀及碗型攪拌系統 Pro Kinetix® blade and bowl system 2,200W / 3匹強勁馬達 2,200W / 3HP powerful motor 2L Tritan專業級強化攪拌杯採用 BPA Free 無雙酚A食品級物料 2L Tritan jug with BPA-Free Food Grade material 專業級不銹鋼壓鑄機座 Professional Die-cast stainless steel base</p>  <p>贈品:竹製砧板 BOV800CB</p> <p><b>\$5,380 Special \$3880</b></p>
<p><b>Panasonic</b></p> <p>SR-JHS10 1.0公升 / SR-JHS18 1.8公升 IH銅鑽西施電飯煲</p> <p>(銅鑽5層鍋)「鑽石高導熱」塗層 Heat-retaining copper inner pan coated with diamond powder 創新磁感應熱 Advanced Induction Heating 可直接於內鍋洗米 Rice washable in inner pan 可拆式內蓋 Detachable inner lid 少量飯功能 Small Amount White Rice Cooking Mode 兼備「焗蛋糕」功能, 做出焗焗效果 Micom Smart Cake Baking</p>  <p>鍛金色、閃亮銀 Satin Gold, Sparkling Silver</p> <p>1.0L <del>\$3,098</del> Special \$2280 1.8L <del>\$3,498</del> Special \$2590</p>	<p><b>Panasonic</b></p> <p>SR-HB104 1.0公升 / SR-HB184 1.8公升 IH金鑽西施電飯煲</p> <p>5段全面IH 5 IH strips 黃金陶鑽鍋備有「鑽石高導熱」塗層 Diamond "Kamado" Pan 小巧設計 Compact Design 可直接於內鍋洗米 Rice washable in inner pan 可拆式內蓋 Detachable inner lid 採用快思邏輯技術 Fuzzy Logic Control</p>  <p>幻影黑晶 Metallic Black</p> <p>1.0L <del>\$4,198</del> Special \$3180 1.8L <del>\$4,698</del> Special \$3550</p>	<p><b>Panasonic</b></p> <p>SR-PX104 1.0公升 IH金鑽西施電飯煲 Diamond "Kamado" Induction Heating Warm Jar</p> <p>容量: 1.0公升 / (0.5-5.5杯) 1,210 瓦 Capacity: 1.0L / (0.5-5.5 cups) 1,210W 「可變壓力」技術讓米粒在鍋內翻滾攪拌 Variable Pressure technology makes rice stirred well in inner pan (5段全面IH) 通過機身的4段IH電磁加熱線圈 (5 IH strips) 4 layers IH coil in addition (黃金陶鑽鍋)「鑽石高導熱」塗層 Diamond "Kamado" Pan</p>  <p>幻影黑鋼 Stainless Black</p> <p><b>\$5,998 Special \$4750</b></p>
<p><b>ECOVACS</b></p> <p>W950 抹窗機械人 Window Cleaning Robot</p> <p>WINBOT 950 抹窗機械人榮獲德國IF以及RedDot紅點設計大獎。其Smart Drive獨家分體驅動系統配備智能變頻摩打, 高速運轉產生強勁真空吸力, 且適用於多種玻璃材質, 以智能清潔路徑弓字形四重清掃, 大幅提昇清潔效率 With a SMART DRIVE cleaning system and the ability to manoeuvre into corners, you'll find that WINBOT is the perfect window cleaning companion, keeping you safe and off that ladder.</p>  <p><b>\$3,388 Special \$2680</b></p>	<p><b>ECOVACS</b></p> <p>DM86 智能吸塵機械人 Vaccum Cleaning Robot</p> <p>充電時間Charging time: 約4-5H 電池Battery: Li 2850mAh 工作時間Working Hours: 100-120min 塵盒容量Dust box capacity: 0.5L 充電座: 防撞寬角度充電座 Charging seat: anti-collision wide angle charging seat 爬坡能力Climbing ability: 15mm 清潔效率Cleaning efficiency: 0.25m/s</p>  <p><b>\$3,998 Special \$2980</b></p>	<p><b>ELECTROLUX</b></p> <p>ZB3314AK 直立式吸塵機 Stick Vacuum Cleaner</p> <p>18瓦鋰電動力, BRC簡易滾軸清潔設計, LED微塵追蹤燈, 配備多款小配件 18W HD Li-ion turbo power, Easy Clean Brush roll (BRC) technology, LED DustSpotter light, equipped with full set of useful accessories</p>  <p><b>\$3,198 Special \$2580</b></p>
<p><b>ELECTROLUX</b></p> <p>ZB3233B 充電式無線吸塵器 Stick Vacuum Cleaner</p> <p>強力鋰電旋風動力 Powerful Lithium Cyclone Power 專利簡易滾軸清潔BRC設計 Patent Simple Roller Clean BRC Design 180度靈活操作 180 degrees flexible operation 特級旋風吸力 Super cyclone suction LED微塵追蹤燈 LED dust trace lights 電動強力滾輪吸扒 Electric power wheel suction Pa</p>  <p><b>\$3,998 Special \$2880</b></p>	<p><b>Dyson</b></p> <p>Pure Cool二合一智能空氣淨化風扇 座檯式 Purifying Desk Fan DP04</p> <p>即時感應監控空氣污染物 Senses pollutants in real time 360°密封HEPA濾網及活性炭濾網有效捕捉空氣 污染物 Captures pollutants with 360° Sealed HEPA and activated carbon filters 強勁噴射氣流 Projects powerful airflow 智能報告 Intelligent reporting 350°順暢擺動 Oscillates up to 350°</p>  <p>鐵藍色/銀白色/黑鋼色 Iron Blue/White Silver/Black Nickel</p> <p><b>\$4,480 Special \$3980</b></p>	<p><b>Dyson</b></p> <p>Pure Cool二合一智能空氣淨化風扇 座地式 Purifying Tower Fan TP04</p> <p>即時感應監控空氣污染物 Senses pollutants in real time 360°密封HEPA濾網及活性炭濾網有效捕捉空氣 污染物 Captures pollutants with 360° Sealed HEPA and activated carbon filters 強勁噴射氣流 Projects powerful airflow 智能報告 Intelligent reporting 350°順暢擺動 Oscillates up to 350°</p>  <p>鐵藍色/銀白色/黑鋼色 Iron Blue/White Silver/Black Nickel</p> <p><b>\$5,480 Special \$4920</b></p>

產品型號眾多未能盡錄, 歡迎致電中原電器(企業服務部)查詢: 2359 6351 / 2359 6558 或 E-Mail: tflo@chungyuen.com.hk  
Other Products Inquiry, please contact Chung Yuen Electrical Co Ltd (Corporate Services) Enquiries: 23596351/23596558 or E-Mail: tflo@chungyuen.com.hk

備註 Remark:

- 此優惠只限貴公司員工或會員以電話及傳真訂購, 中原門市店恕不接受。  
The above offer is for Staff and Member Only. Order must be telephones or fax. Our shops will not offer the above discounted price to the staff.
- 落單時貴公司員工或會員需要將員工證或卡片連同送貨地址、聯絡電話、產品型號、已報價錢及要求的送貨日期傳真至2174-4727, 我們會儘快回覆以確定送貨日期。  
Staff or Member is required to fax its staff card / name card with delivery address, contact no., purchased items, special prices & expected delivery date to us at 2174-4727. Then our salesman will contact them and confirm the delivery date with them as soon as possible.
- 此優惠並不設分期付款。員工或會員可選擇貨到付款(現金)或先付款EPS後送貨。  
No instalment in this Special Offer. Staff or Member can pay the Products by COD(Cash on Delivery) or by EPS before delivery.
- 員工不得將有關資料外洩。  
Disclosure of pricing information is prohibited
- 售價如有更改, 恕不另行通知, 全以落單所覆最後售價作實。  
Price is subject to revision without prior notice.
- 星期日及公眾假期休息。  
Enquiry will be handled as soon as possible during the office hours. (Mon - Fri, 9am - 6pm)
- 優惠貨品及贈品數量有限, 售完即止。  
Discounted products and free gift will be provided while stock lasts.
- 本公司購買滿HK\$2000以上, 可安排送貨服務, 如未滿HK\$2000的貨品, 必須自提。  
The company bought over HK \$ 2000 or more, can arrange delivery services, such as less than HK \$ 2000 of goods, must be self-mention
- 細件或手提貨品提貨地址: 九龍佐敦南京街22號益美大廈3樓C室。  
Self-collection for small products address: Room C, 3/F, Acme Building, 22 Nanking Street, Jordan, Kowloon
- 本公司已收集並使用貴公司員工/會員的姓名、電郵地址、通訊地址、電話號碼及手提電話號碼等個人資料作直接營銷用途, 包括通知閣下與本公司所訂立的最新資料以及有關本公司和業務夥伴的服務及產品最新優惠及推廣。我們將繼續使用貴公司/員工/會員的個人資料, 向閣下發出營銷資訊。倘閣下不欲我們繼續使用個人資料, 請向我們發出註明為「不接受通知」並經簽署的書面通知, 要求我們停止個人資料。該通知可經傳真發送至2174-4727或電郵至corpsvc@chungyuen.com.hk, 並註明收件人為劉先生。  
We have collected and used your personal data such as staff name, email address, correspondence address, telephone number and mobile phone number for direct marketing purposes which include keeping you informed and updated of information relating to servicing of your contract(s) with us, the latest offers and promotions on our services and products as well as services and products of our business partners. We will continue to deliver the Marketing information to you as usual using your personal data until we receive your signed written notice to cease using any of your date which can be sent to us by fax to 2174-4727 or E-Mail to corpsvc@chungyuen.com.hk marked to the attention of ( ) indicating "Unscription to Circular".

優惠期 Promotion period: 1 Jul - 31 Aug, 2018

原裝行貨。原廠保用。信心保證 Original Licensed and Warranty

所有資料只作參考, 以總代理公佈為準 All information for reference only

